



© Collection Serge Cazzani

Journée d'études internationale

# Brassens traduit. Dialogues en chansons

Concert : Bruno Granier

Samedi 6 novembre 2021, de 9h à 20h

Salle Dussane, Ecole normale supérieure (45 rue d'Ulm, 75005)

Organisation : Mirella Conenna, Stella Manet, Anne-Marie Paillet

Inscription obligatoire dans la mesure des places disponibles : [pascale.arauz-aubrun@ens.psl.eu](mailto:pascale.arauz-aubrun@ens.psl.eu)

Conformément aux consignes gouvernementales, accès à l'événement sur présentation d'un passe sanitaire.



Bibliothèque[s] de l'ENS  
ULM-JOURDAN



## MATIN

**9h00** | Accueil des participants et ouverture des travaux

**9h30** | **Mirella Conenna**, Université de Bari « Aldo Moro »  
*Méta-dialogues*

**10h00** | **Giulia D'Andrea**, Université du Salento  
*Soliloque à deux voix : Dans l'eau de la claire fontaine*

**10h30** | Discussion – Pause

**11h00** | **Fiorella Sassanelli**, Conservatoire de Musique de Matera  
*Brassens, mélodiste de poètes "choisis"*

**11h30** | **Marcella Frisani**, CESSP-CSE/EHESS, Paris  
*Intermédiaires et prescripteurs dans la circulation internationale de la chanson d'auteur*

**12h00** | Discussion

## APRES-MIDI

**14h30** | **Dimitris Bogdis**  
*L'odyssée traductive hellénique des chansons de Brassens*

**15h00** | **Cyril Bouchard**  
*Brassens, maestro de Fabrizio De André*

**15h30** | Discussion – Pause

**16h00** | **Stella Manet**, ENS  
*Brassens, Histoire et petites histoires*

**16h30** | **Anne-Marie Paillet**, ENS  
*« Allons vers l'autre monde en flânant en chemin »*  
– *Sur l'humour de Brassens*

**17h00** | Discussion – Clôture

**18h00** | Concert de **Bruno Granier**

Organisation : Mirella Conenna, Stella Manet, Anne-Marie Paillet

Inscription obligatoire dans la mesure du possible : [bruno.granier@ens.psl.eu](mailto:bruno.granier@ens.psl.eu)

Conformément aux consignes gouvernementales, accès à l'événement

sur présentation d'un p

École normale supérieure